電腦伴唱機輸入媒介物能否適用強制授權

一、前言

著作權法第六十九條規定,一般稱之為「音樂著作強制授權」,其意義概略 言之為音樂著作一經著作權人同意錄製成銷售用之錄音著作,且發行滿六個月, 則其他第三人得不經音樂著作之著作權人同意,而向主管機關取得許可,即可另 行以該音樂著作,另行錄製其他銷售用錄音著作。

為施行該強制授權制度,主管機關頒訂有音樂著作強制授權申請許可及使用報酬辦法,依據該辦法,申請人應給付之法定使用報酬較自願授權者低,因此利用人若欲使用他人音樂著作錄製錄音著作,若著作財產權人要求的使用報酬較高或著作財產權人根本不願授權,則利用人自會傾向申請強制授權,此為人理之常

實務上,若符合法定要件,主管機關自會依法給予許可,以往申請音樂著作 強制授權者,其所欲錄製之皆為傳統之錄音著作,且其利用音樂著作之方式亦皆 為傳統之方式,因此從未發生疑義。

目前由於科技發展之迅速,著作展現及儲存方式也產生變化,目前市面上發展出所謂「電腦伴唱機」,其系統主要係採用個人電腦 PC 架構(即操作方式與 PC 著作權法第 69 條規相同),與傳統伴唱機有所不同。傳統伴唱機所使用之伴唱聲音及影像的附著物定,關於音樂著作強為伴唱錄影帶,或伴唱影碟。由於錄影帶及影碟為視聽著作,既為視聽著作則不制授權得否適用在目得利用第六十九條之音樂著作強制授權,蓋第六十九條之強制授權僅允許利用音前市面上的「電腦伴樂著作錄製錄音著作。

至於電腦伴唱機,由於係採PC架構,其儲存之影像及聲音係用數位化檔案格式,而其伴唱之聲音及影像係分開處理,不像伴唱錄影帶或影碟係將聲音及影像同時儲存於影帶或碟片內,但電腦伴唱機之影像則係預先儲存於伴唱機硬碟中之固定背景影像或使用外接之影像來源,而為了在電腦伴唱機中加入新歌之聲音及歌詞,電腦伴唱機係利用電腦磁片或CD光碟片當作輸入媒介物,該輸入媒介物還可修正原來製作錯誤的歌曲。此種新式伴唱系統因而產生該等輸入媒介物能否主張適用著作權法第六十九條之「音樂著作強制授權」之問題,值得研究探討。

由於「音樂著作強制授權」對我國而言係屬繼受法,且我國實務上申請強制授權之數量有限,因此本研究係採比較研究方法進行,研究主題有兩大部分,公約與強制授權較為興盛之英美法系之音樂著作強制授權制度之比較研究,此其一;電腦磁片等電腦伴唱機的輸入媒介物之著作定性,此其二。

2.1 音樂著作強制授權之立法沿革

著作權法第六十九條第一條規定:「錄有音樂著作之銷售用錄音著作發行滿 六個月,欲利用該音樂錄製其他銷售用錄音著作者,經申請主管機關許可強制授 權,並給付使用報酬後,得利用該音樂著作,另行錄製。」,此即所謂「音樂著 作強制授權」。

著作權為著作權人專有之權利,且為一種私權,因此未經著作權人同意,而擅自利用他人著作即屬侵權,著作權既為私權利,依照私權自治法理,除法律另有規定外,政府機關並無由介入私權利之行使,但音樂著作強制授權卻屬一種例外。簡言之,音樂著作強制授權係指音樂著作一經著作權人同意錄製成銷售用之錄音著作,且發行滿六個月,則其他第三人得不經音樂著作(即歌曲及歌詞)之著作財產權人同意,而向主管機關取得許可,即可另行以該音樂著作,另行錄製其他銷售用錄音著作。換言之,音樂著作強制授權打破私權自治之基本法理,由主管機關介入著作權私權之行使,本質上係屬較為特殊之著作權機制。

欲瞭解音樂著作強制授權之立法目的,則有必要瞭解其立法背景。由於我國之音樂著作強制授權係繼受外國立法例,因此若欲瞭解音樂著作強制授權之立法背景,唯有從國外之立法沿革說起。

早期著作權之保護標的係以書籍為主,因此在唱片剛發展前期,很難將機械性包含音樂著作之「唱片」(record)視為像書籍一樣之著作物,所以 1886 年之伯恩公約議定書(protocol)第三條甚至規定:

「製造及銷售得機械性重製享有著作權之音樂著作之器材,不應視為構成侵害音樂著作權」¹

不過後來由於錄音技術之迅速發展,導致美國及英國皆產生應賦予音樂著作更多保護之需求。也因此伯恩公約於 1908 年修正時,即於其第十三條第一項賦予音樂著作機械性複製之權利²。不過在同一條規定中亦規定伯恩會員國得自行決定是否訂定所謂「音樂著作強制授權」嗣美國即於其 1909 年著作權法訂定音樂著作強制授權,美國規定音樂著作強制授權之主要原因為擔心唱片市場被少數唱片公司獨占,蓋當時音樂著作著作權為少數唱片公司所享有,若未有音樂著作強制授權之機制,則其他唱片製造者可能因無利用音樂著作之管道而被淘汰³。

至於英國訂定音樂著作強制授權之背景與美國有所不同,由於英國當時有為數不少之唱片公司,在音樂著作著作人未享有機械性複製之權利前,該等唱片公司可自由將音樂著作錄製成唱片,因此與美國不同者,為英國之唱片公司較希望

強制授權」的觀念

早期著作權之標的並 不包含音樂著作機械 性複製的權利,其後 因錄音技術的迅速發 展而產生「音樂著作

¹ 參見 Staniforth Ricketson 著 , The Law of Intellectual Property(1984 年 The Law Book Company Limited 於澳洲雪梨出版) , 第 279 頁。原文為"3. It is understood that the manufacture and sale of instruments for the mechanical reproduction of musical airs in which copyright subsists shall not be considered as constituting infringement of musical copyright."

² 同前註。 ³ 同註一,第 280 頁。

訂定音樂著作強制授權以繼續自由利用音樂著作,即使英國之貿易委員會(Board of Trade Committee)認為不致有像美國一樣獨占之顧慮,英國之著作權法仍反而 在唱片公司之遊說下,於1911年訂定音樂著作強制授權制度,限制音樂著作之 機械性複製權利4。此制度在英國雖一直備受批評,認為有損著作人權利,不過 英國在 1952 年修正著作權法時,仍然繼續沿用該規定,而其沿用之理由只說在 實務上尚無堅強理由改變已施行四十年之制度⁵。

澳洲因屬大英國協國家,初期大多沿用英國之著作權法,其於 1959 年研修 著作權法時,研修之 Spicer Committee 曾批評音樂著作強制授權之制度,該委員 會指出,該強制授權某種程度歧視音樂著作之著作權人,因為其他著作之重製權 並無類似之強制授權,而且音樂著作強制授權雖須於音樂著作著作權人第一次自 由授權他人錄製唱片(record)後,其他人才能強制授權,不過由於強制授權之使 用報酬係主管機關訂定且通常法定報酬率不高,如此會造成音樂著作著作權人在_{伯恩公約明文音樂著} 談判第一次授權時受限於法定報酬率,蓋欲取得第一次授權之人通常會以法定報 作強制授權的規定, 酬率當作上限來與著作權人談判權利金,而使音樂著作著作權人無談判籌碼。該但亦聲明不得危害著 委員會雖明確指出強制授權制度之對音樂著作著作權人之不合理,卻又礙於現實作人之公平報酬權 認為音樂著作有其特殊性,因為音樂著作會因不同之表演者之不同詮釋,而使得 大眾得以聽到豐富之音樂表演,音樂著作著作權人也會因為強制授權造成較多種 且較長時期之唱片銷售,取得較多之利益6。澳洲著作權法因而也繼續維持音樂 著作強制授權之制度,不過其仍認為該制度係一較有爭議之問題7。

綜觀上述外國,尤其是英美法系國家之音樂著作強制授權之立法沿革,可知 音樂著作強制授權雖有制衡音樂著作獨占性之良好立意,不過也由於對其他著作 之重製權並無類似制度,而使音樂著作強制授權對音樂著作著作權人有不公平待 遇之虞。雖然大部分國家,包括大陸法系國家(例如德國著作權法第六十一條), 至今仍繼續維持音樂著作強制授權規定,然對音樂著作強制授權採取較保守之待 度,似也是應有之態度。

2.2 音樂著作強制授權之比較研究

如上所述,國際著作權公約及世界主要國家早即已制定音樂著作強制授權之 機制。茲將伯恩公約及世界主要國家有關音樂著作強制授權之規定說明如下:

2.2.1 伯恩公約

伯恩第十三條第一項規定:「若音樂著作及歌詞著作之著作人已將其著作授 權他人錄音,則各會員國得就其授與音樂著作及歌詞著作之著作人之專有權利予 以保留或限制, 俾授權他人錄製該音樂著作之錄音著作。但該等保留或限制僅適 用於訂定該規定之會員國,且不得危害著作人取得公平報酬之權利,若當事人無

⁴ 同前註。

⁵ 同註一,第280-281頁。

⁶ 同前註,第281頁。

⁷ 同前註。

法就報酬達成協議,則報酬應由主管機關訂定之。」。。基於錄製音樂著作係以 可機械地重製音樂著作之器材重製之,因此一般稱之為「機械權」("mechanical rights")。而以聲音或影像錄製,依伯恩公約第九條第三項規定,係屬重製之一 種。因此音樂著作強制授權係對音樂著作重製權之一種限制。

如前所述,伯恩公約係於 1908 年規定機械權係屬重製權之一種,同時規定 各會員國得訂定音樂著作強制授權,其後,各國才紛紛制定音樂著作強制授權規 定。較值注意者,依據伯恩公約,除音樂著作之強制授權及第十一條之廣播之強 制授權外,其他之強制授權僅會員國中之開發中國家才可規定,已開發之國家則 不得再規定強制授權(例如伯恩公約 Appendix 之翻譯強制授權等係開發中國家才 能主張)。換言之,基於強制授權係對著作權之限制,若規定太多,則有違保護 著作權之原意,因此強制授權係屬不得已之例外,伯恩公約並不允許會員國規定 強制授權係對著作權公約所定強制授權以外之強制授權。以美國於 1988 年為加入伯恩公約之作法為 的限制, 故伯恩公約例, 即可看出伯恩公約並不允許會員國規定太多之強制授權。

要求已開發國家不得 制授權

美國未加入伯恩公約前,於1976年其修正著作權法時,除原有之音樂著作 再主張伯恩第十一條 強制授權外,另新增有線電視的再傳送(1976年著作權法第 111條)、投幣式點唱 及第十三條以外的強機(jukeboxes, 1976年著作權法第116條)、以及公共廣播(public broadcasting, 1976 年著作權法第 118 條)三項強制授權,其後並曾考慮增加其他強制授權10。

> 美國於 1986 年考慮加入伯恩公約時,曾組成加入伯恩公約工作小組(Ad Hoc Working Group on U.S. Adherence to the Berne Convention),研究加入時應如何修 正其著作權法,並作成"Final Report of the Ad Hoc Working Group on U.S. Adherence to the Berne Convention", 依據該報告其 1976 年著作權法第 111 條符 合伯恩公約,第116條不符合伯恩公約1。不過美國在1988年加入伯恩公約時, 所作之著作權法修正, 皆將第 111 條, 第 116 條及第 118 條作大幅修正, 改成自 願授權,此從第 116 條之條文名稱改成"Negotiated licenses for public performances by means of coin-operated phonorecord players"即可看出其為符合伯恩公約而不 採強制授權之修法趨勢。

2.2.2 美國之音樂著作強制授權

美國著作權法第 115 條(a)項規定音樂強制授權如下:

「就非戲劇之音樂著作,第106條第一項及第三項所定之製造及散布著作之 錄音重製物(phonorecords of such works)專有權利,應受下列本條所定之強制授

⁸ 其英文為"Each country of the Union may impose for itself reservations and conditions on the exclusive right granted to the author of a musical work and to the author of any words, the recording of which together with the musical works has already been authorized by the latter, to authorize the sound recording of that musical work, together with such words, if any; but all reservations and conditions shall apply only in the countries which have imposed them and shall not, in any circumstances, be prejudicial to the rights of these authors to obtain equitable remuneration which, in the absence of agreement, shall be fixed by competent authority." Article 13, paragraph (1) of Berne Convention.

參見 World Intellectual Property Organization (簡稱 WIPO)1978 年出版之"Guide to the BERNE CONVENTION for the Protection of Literary and Artistic Works (Paris Act, 1971),第78頁。

 $^{^{10}}$ 賀德芬著,著作權法之立法檢討(行政院研究發展考核委員會於 78 年 8 月編印),第 106 頁。

¹¹ 參見 Columbia-VLA Journal of Law & The Arts, Vol. 10, 第 519-533 頁。

權:

強制授權之提供及範圍

- 1. 倘非戲劇之音樂著作之錄音重製物經著作財產權人授權而在美國向公眾散布,任何人在符合本條之規定下,得取得強制授權以製造及散布該著作之錄音重製物。僅在製造錄音重製物之主要目的係為私人使用而散布時,該人才得取得強制授權。若未符合(i) 系爭著作係經合法附著;及(ii) 製造錄音重製物係經錄音著作中之著作權人授權或系爭錄音著作係於 1972 年 2 月 15 日前經音樂著作之著作權人明示授權附著者,或係經有效之強制授權已在錄音著作利用該音樂住作者,則任何人不得取得強制授權以利用業經別人錄製錄音著作之著作以製造錄音著作物
- 2. 本條之強制授權包括在使符合涉及之表演之詮釋的格調或方法必要範圍內,將利用之音樂著作予以編曲的權利。但該編曲不得改變被利用之音樂著作的基本旋律或基礎特性。 且未經著作權人明示同意,該編曲不得受本法所定衍生著作之保護。」

第 115 條強制授權之要件如下:

- 1. 第 115 條僅適用非戲劇之音樂著作,不適用其他著作,如文字著作或戲劇著作。較值得 注意者,未伴隨音樂之歌詞係為文字著作而不是非戲劇音樂著作,而單純文字著作之重 *美國著作權法第 115* 製權係規定於第 106 條第(1)項,因此不適用第 115 條¹²。 *條指出,客體僅限「錄*
- 2. 第 115 條係就非戲劇之音樂著作給予一非專屬性之重製強制授權,而第 106 條第(1)項之 音重製物」而不含音 重製權,係包括將著作重製成「重製物或錄音重製物」(in copies or phonorecords) 之權利。樂著作之重製物 而 第 115 條係提供強制授權以製造及銷售者僅限於音樂著作之「錄音重製物」 (phonorecords),而未包括音樂著作之重製物(copies)。因此即使取得音樂著作強制授權並 未取得將音樂著作重製樂譜或其他形式之「重製物」(copies)之權利¹³。
- 3. 音樂強制授權之前提為音樂著作業經著作權人授權將錄有該音樂著作之錄音重製物在美國向公眾散布。換言之,須有將音樂著作以「錄音重製物」之形式在美國境內散布之事實。但涵蓋音樂著作之電影(或其他視聽著作)原聲帶(sound track)之電影的發行,並無法構成第 115 條所指「錄音重製物」之發行¹⁴。
- 4. 音樂著作強制授權僅允許有限度之改作(編曲),且不得就編曲主張衍生著作。

2.2.3 澳洲之音樂著作強制授權

澳洲 1968 年第 54(1)(a)條及第 55 條規定之音樂著作強制授權,其要件如下:

1. 音樂著作曾經經過著作權人授權予以錄製成錄製物(record),且經在澳洲製造或進口至澳洲以供零售。錄製物(record)依據第 10(1)條規定,係指碟片、錄音帶、紙張或其他聲音得以附著之物。錄音著作(sound recording)係指將聲音錄入錄製物(record)之總稱。音樂著作之錄製物(A record of musical work)則指藉該錄製物音樂著作得以表演者。澳洲與美國針對電影之發行,並不代表該電影之原聲帶所包含之音樂著作即可成為音樂強制授權之

¹² 參見 Melville B. Nimmer & David Nimmer 著, Nimmer on Copyright(Matthew Bender, 1992),第 2-55 頁及 第 8-53 頁。

¹³ 同前註,第8-54.1 頁至8-55頁。

¹⁴ 同前註,第8-57頁。

標的15。換言之,音樂著作強制授權所適用之音樂著作不包括與影像同時存在之原聲帶 中之音樂著作16。

- 2. 欲取得強制授權之人須在錄製前給予著作權人法律所規定之通知。
- 3. 錄製人須為零售目的而銷售。
- 4. 錄製人須給付授權金。
- 5. 澳洲著作權法明白規定,音樂著作強制授權僅在之前之錄製物係整體著作之錄製物時, 才能適用到著作之整體。若之前之錄製物僅錄製著作之一部分,則強制授權只能適用到 該著作之一部分17。強制授權之錄製物只有在之前之音樂著作錄製物錄有歌詞時,才能 錄製該歌詞。但該歌詞須與音樂一起唱或說(must be sung or spoken incidentally to or in association with the music)¹⁸

2.2.4 英國之音樂著作強制授權

英國早期認為強制授權對公眾有利,因此於1956年著作權法第8條尚訂有 音樂著作強制授權,不過英國政府鑒於授權事宜應由授權人及欲利用著作之人自 行談判,以及交由市場自由競爭較為合理,因此英國於1988年修正著作權法時 即將原有之音樂著作強制授權制度予以刪除。目前已不再採音樂著作強制授權制 度19。

2.2.5 研究小結

樂著作強制授權所指 之音樂著作不含與影 像同時存在之原聲帶 中之音樂著作,此規 定與美國同

- *澳洲著作權法規定音* 1. 由於強制授權對著作財產權有相當之限制,雖然早期強制授權曾為各國立法之趨勢,不 過由於其限制對著作權人影響相當大,也不符市場經濟之精神,目前之趨勢為盡量限制 強制授權之利用,部分國家如英國,甚至刪除音樂強制授權之制度,而由著作權人及欲 利用著作之人自願進行授權協商,自願談判授權金,或交由著作權仲介團體管理授權。 換言之,對音樂著作強制授權採取保守之態度應是趨勢。因此本研究認為若遇音樂強制 授權產生疑問時,應採較為保守之態度解釋條文方符目前國際有關音樂著作強制授權之 立法趨勢。
 - 音樂著作強制授權時,若第一次經著作權人自願授權錄製之錄音著作未錄有歌詞,則取 得強制授權所錄製之錄音著作亦不得包含歌詞。若第一次自願授權錄製之錄音著作錄有 歌詞者,則強制授權錄製之錄音著作雖可包含歌詞,不過該歌詞應係採伴隨音樂演唱之 方式予以錄製,而不應採一般之重製歌詞之方式。此即美國著作權法第 115 條所指音樂 著作強制授權係授權重製成「錄音重製物」, 而未授權重製成一般「重製物」(copies)之 真義。

 $^{^{15}}$ 參見 James Lahore 著 Copyright and Designs(Butterworths, 1996) , 第 28,115 頁。

¹⁶ 同前註。

¹⁷ 同註 15,第 28,117頁。

¹⁸ 同註 15,第 28,138頁。

¹⁹ 參見 Gerald Dworkin & Richard D. Taylor 著,Blackstone's Guide to Copyright, Designs & Patents Act 1988, 第105頁。

三、電腦伴唱機輸入媒介物之著作定性

音樂著作強制授權係指於經著作財產權人授權而錄有音樂著作之銷售用錄 音著作發行後,若符合一定要件後,欲利用該音樂著作錄製其他銷售用錄音著作 之人,即可申請強制授權。換言之,音樂著作強制授權涉及之著作包括音樂著作 及錄音著作。因此本研究所指電腦伴唱機輸入媒介物之電腦磁片或 CD 光碟片能 否適用音樂著作強制授權自應將該種輸入媒介物係屬何種著作予以定性,看其是 否為錄音著作,以及其所利用之著作是否為音樂著作。另電腦伴唱機輸入媒介物 有別於傳統之著作,蓋其特性除將系列聲音予以數位化後且儲存於媒介物中外, 且透過輸入媒介物將歌詞以數位化儲存電腦伴唱機,於使用電腦伴唱機伴唱時於 則將歌詞透過電腦伴唱機之裝置顯現於電視上,與原已儲存於電腦伴唱機硬碟中 之影像隨機結合,使唱歌之人得以唱歌於看到歌詞。換言之,唱歌之人除可聽到 伴唱音樂外,亦可看到顯示電視上之影像化歌詞。

揆諸電腦伴唱機之輸入媒介物中,除包含系列聲音外,亦包括影像化之歌 詞,因此有可能係屬一般所稱之多媒體著作,所以在定性輸入媒介物之作著作種 類時,有需要確認其是否為一般所稱之「多媒體著作」,以及多媒體著作屬何種 著作。

3.1 與強制授權相關著作之定性比較研究

茲將部分國家與音樂著作強制授權有關音樂著作、文字著作、錄音著作或多 媒體著作之規定說明如下:

美國著作權法嚴 格區分文學著 作、錄音著作、視

3.1.1 美國著作權法相關規定

聽著作,另外原聲

美國著作權法第 102(a)(2)條規定,音樂著作包括附隨之文字 $(musical\ works,\ ^{\#非屬錄音著作})$ including any accompanying words), 依據美國實務,除非歌詞(words)業與歌曲統 而是成為電影或 合在一起(integrated with),否則文字若單純成為得適用於歌曲時,並不致使文字^{視聽著作的一部} 成為「音樂著作」(musical works),該等文字仍屬文字著作(literary works)²⁰。將 歌詞主張為文字著作,對著作權人有其優點,蓋依美國著作權法規定,第 115 條 之音樂著作強制授權僅用以限制非戲劇之音樂著作之重製權,而未包括限制文字 著作之重製權21。換言之,第115條規定之音樂強制授權不得適用於單純之文字 著作。

至於錄音著作(sound recordings),美國著作權法第 101 條將其定義為「係指 將系列之音樂、演說或其他聲音,予以附著之著作,不論其附著之媒介物之性質 為何,例如碟片、錄音帶或其他錄製物。但伴隨於電影或其他視聽著作之聲音不 屬之。」因此只要是系列聲音,不論其附著之媒介物性質為何,均可稱之為錄音 著作,其媒介物可能是碟片、錄音帶,甚至是電腦 chip 均可²²。不過錄音著作並

²⁰ 參見 Melville B. Nimmer & David Nimmer 著,Nimmer on Copyright(Matthew Bender, 1992),第 2-55 頁。

²¹ 同前註,第2-55頁。

²² 同前註,第2-144頁至第2-145頁。

不涵蓋伴隨電影或視聽著作之原聲帶。美國著作權法之所以將電影或視聽著作之原聲帶排除在錄音著作之,其主要理由為原聲帶為電影或視聽著作無法分離之一部份,已成為電影或視聽著作之一部份,而且若重製原聲帶已構成侵害該原聲帶所伴隨之電影或視聽著作,因此特別在錄音著作將原聲帶排除在外²³。

另美國著作權法第 101 條有關文字著作(literary works)之定義,特別規定不包括視聽著作,因此若電影片(film)只有文字而無任何影像,由於第 101 條規定之視聽著作係指系列影像,由於單純文字並非系列影像,所以不構成視聽著作²⁴。

3.1.2 澳洲著作權法相關規定

澳洲 1968 年著作權法並未就音樂著作給予任何定義,依該國舊法,音樂著作係指包括以印刷、書寫或其他方法重製之旋律或和聲。不過此定義於現代已無法完全涵蓋各種新類型之音樂著作,因此新法不再就音樂著作予以定義。不過依澳洲實務,音樂著作仍須訴諸書寫或其他方式予以附著才得以主張係音樂著作。所謂其他方式,甚至可涵蓋儲存於電腦²⁵。另從其以往定義及發展看,音樂著作並不包括歌詞。

依澳洲 1968 年著作權法第 10(1)條,錄音著作係指錄製物(record)所包含之聲音之總和。根據其實務,錄音著作已不再限於類比式之儲存方式,亦可包括數位式之儲存方式²⁶。與美國之規定一樣,電影之原聲帶不得視為錄音著作,因為其為電影著作之一部份²⁷。

英國著作權法規定電 3.1.3 英國著作權法相關規定

英國 1988 年著作權法第 3 條第(1)項將音樂著作定義為包括音樂之著作,但作,此為與美、澳不不包括任何伴隨音樂而演唱、演說或表演之文字或動作。同條規定文字著作係指 戲劇或音樂以外,被書寫、演說或歌唱之任何著作。由該兩種著作之定義,可知 一首歌之歌曲(music or composition)係為音樂著作享有音樂著作權,而該首歌之歌 詞(lyric)為文字著作(literary work)享有文字著作之著作權,兩者係屬不同之著作權

著作權法第 5(1)條規定,錄音著作(sound recording)係指聲音之錄製物,而聲音得藉由該錄製物予以重製。錄音著作亦指文字、戲劇或音樂著作之全部或部分之錄製物,且該錄製物得重製該著作之全部或部分。錄音著作不管其所附著之媒介物為何或聲音之重製方式為何。值得注意者,英國原來與美、澳相同,規定電影之原聲帶並非錄音著作,而係電影著作的一部分,不過現行著作權法則規定電影原聲帶係屬錄音著作²⁹。此點與美國及澳洲之現行規定有所不同。

²³ 同前註,第2-137頁。

²⁴ 同註 20,第2-44頁。

²⁵ 同註 15,第6070頁。

²⁶ 同前註,第8005頁。

²⁷ 同前註。另見註 1,第137頁。

²⁸ 同註 19,第25頁。

²⁹ 同註 19,第28頁。

3.1.4 研究小結

- 1. 錄音著作係不論其附著之媒介物為何(可以是錄音帶、碟片、電腦磁片等),只要是該等媒介物所涵蓋者為系列聲音,則皆可主張係錄音著作。至於錄音著作但書所指「但附隨於視聽著作之聲音不屬之」之立法原意主要係指電影之原聲帶,由於原聲帶大部分國家均認為係屬視聽著作之一部分,其已因係視聽著作之一部分而受到保護,因此大部分國家皆規定原聲帶非為錄音著作(英國例外)。
- 2. 音樂著作主要係指歌曲而言,不過也可以伴隨歌詞。
- 3. 歌詞應定性為何種著作,各國規定略有不同,英國係明白規定歌詞為文字著作,歌曲則屬音樂著作;澳洲與英國類似。美國雖規定歌詞係屬跨類之著作,不過主要將歌詞其性質應定性為文字著作,僅有在與歌曲統合在一起時,才認係音樂著作,即文字著作為原則,音樂著作為例外。此外,美國特別強調音樂著作強制授權不得適用於文字著作。
- 4. 若電影片(film)只有文字而無任何其他影像,由於單純文字並非系列影像,所以不構成視聽著作。

3.2 我國著作權法相關著作之定義

3.2.1 文字著作之定義

我著作權法之子法 著作權法第五條第一項各款著作內容例示規定,語文著作中之文字著作例示有詩、詞、散文、小說、劇本、學術論述及其他語文著作,該等例示著作中,雖未包括歌詞,不過詩詞皆可入歌,而且既為例示且還定有「及其他語文著作」之概括規定,則只要性質類似亦可主張係文字著作,因此文字著作似可涵蓋歌詞。

3.2.2 音樂著作之定義

著作權法第五條第一項各款著作內容例示規定,音樂著作包括曲譜、歌詞及其他之音樂著作。例示之音樂著作中明白包含歌詞,因此音樂著作包括歌詞在內。

3.2.3 錄音著作之定義

著作權法第五條第一項各款著作內容例示規定,錄音著作包括任何藉機械或 設備表現系列聲音而能附著於任何媒介物上之著作。但附隨於視聽著作之聲音不 屬之。此規定與美國及澳洲著作權法規定近似,從立法資料中無法找出但書之立 法理由,因此錄音著作之定義應係繼受外國立法例而來,其立法目的與美澳應係 相同。

3.2.4 研究小結

我國著作權法雖將歌詞例示於音樂作中,惟語文著作並不排除包含可以作為歌詞之文字著作中,因此參考美國著作權法之實務,本研究認為歌詞依台灣著作權法規定,應可認係跨類著作。換言之,歌詞既可為語文著作,也可為音樂著作。至其究係語文著作,抑為音樂著作,可參考美國實務,以該歌詞是否與歌曲統合

不論所附著之媒介物為何,祇要其所涵蓋者音等音等。 新聲音 音音 音音作;音樂著作

≐ 木可伴陪

不可分為準。

3.3 電腦伴唱機之輸入媒介物之著作定性

如上所述,電腦伴唱機之輸入媒介物包含系列聲音及影像化之歌詞,由於該等媒介物與學理上所稱「多媒體著作」類似,因為學理上將電腦可讀取之包含系列影像、聲音、文字、圖片等之著作稱為「多媒體著作」,例如電腦遊戲光碟等被稱為多媒體著作,而我國著作權法所保護之著作種類中並無所謂「多媒體著作」之種類。由於多媒體著作包含系列聲音及影像,因此國內學者大都將其歸類為視聽著作。

電腦伴唱機之輸入媒介物包含聲音及影像化之文字,因此將其稱為「多媒體著作」應無疑問,既屬多媒體著作,則再我國未有多媒體著作之種類時,則應可將其視為「視聽著作」。

四、結論

綜合上述論述,本研究之結論如下:

- 1. 鑒於各國對音樂著作強制授權之作法越來越保守,甚至像英國現行著作權法業將音樂著作強制授權之制度予以廢除,因此建議主管機關於解釋第六十九條之音樂著作強制授權,若遇到尚無明確答案或判例前,解釋應採寧嚴勿寬之原則,並應於必要時採目的限縮之法學方法解釋法條。本研究所研究之電腦伴唱機之輸入媒介物是否為錄音著作,能否適用著作權法第六十九條之規定係因科技發展所造成之新問題,通常著作權法之制定及解釋於遭遇科技發展而產生之問題,以採取順應科技發展之原則為方向,例如原來著作權法只保護以肉眼能辨識之文字為原則,後來因科技發展出非肉眼能辨識之電腦程式,著作權法爰修正以保護電腦程式。本研究之問題亦係因科技發展而產生,然由於音樂強制授權係對音樂著作著作權所作之限制,因此本研究認為應採較保守之態度予以解釋,先予說明。
- 2. 參照國外法理及我國著作權法著作例示有其彈性,將歌詞視為跨語文著作及音樂著作兩類著作應係較合理之方法,且應將歌詞原則定性為文字著作,例外才定性為音樂著作。
- 3. 音樂著作強制授權之授權僅限於重製音樂著作,而不包括重製音樂著作以外之其他著作 (例如經定性為語文著作之歌詞)。即使是因為與歌曲統合在一起之歌詞而被定性為音樂 著作,取得強制授權之人,最多僅能將該定性為音樂著作,與歌曲一起演唱或口述,而 不得以其他方法重製該歌詞(例如不是伴隨歌曲演唱或口述而是複印該歌詞)。
- 4. 綜合上述說明,我著作權法第六十九條第一條規定:「錄有音樂著作之銷售用錄音著作發行滿六個月,欲利用該音樂錄製其他銷售用錄音著作者,經申請主管機關許可強制授權,並給付使用報酬後,得利用該音樂著作,另行錄製。」,若第一次經著作財產權人授權而錄有之音樂著作,僅為歌曲,未伴隨歌詞,則申請強制授權之人亦僅能於其錄製之錄音著作利用該歌曲:若第一次經著作財產權人授權而錄有之音樂著作,不僅為歌曲,還伴隨歌詞(即有演唱或口白『sung or spoken』歌詞),則申請強制授權之人得其錄製之錄音著作利用該歌曲及以演唱或口白該伴隨之歌詞。不過強制授權之人不得以其他方式重製

鑒於國際趨勢及保護 著作人之著作財產權 的立場,建議我國著 作權法第六十九條之 規定應採目的性限縮 的解釋方式限制其適 用範圍 該歌詞。所謂「重製」依著作權法第三條第一項第五款之定義,係指「以印刷、複印、 錄音、錄影、攝影、筆錄或其他方法有形之重複製作」。

- 5. 電腦伴唱機之輸入
- 6. 媒介物,若僅包含單純之歌曲或包含歌曲及伴隨演唱或口白之歌詞,則應可適用第六十 九條之規定。然為使利用該伴唱機演唱之人能有歌詞可看,電腦伴唱機會在連接之電視 機上顯示歌詞,為達在電視上顯示歌詞,製作輸入媒介物時一定會以攝影或其他方法重 電腦伴唱機之媒介物 製歌詞,再將其數位化後儲存於磁片中。換言之,製作輸入媒介物絕非像第一次經著作 不應適用我國著作權 財產權授權而錄製錄音著作之人,僅以錄音方式重製所利用之音樂著作。製作伴唱之輸 *法第六十九條的規定* 入媒介物,除錄音歌曲外,尚須以攝影或類似方式重製歌詞,此與著作權法第六十九條 之「錄製」錄音著作之方式並不相符。此外,若參照外國實務,將歌詞定性為文字著作, 則製作電腦伴唱機輸入媒介物時之重製文字著作,更與音樂著作強制授權之僅授權重製 音樂著作有所違背。
 - 6. 電腦伴唱機之輸入媒介物在可稱之為多媒體著作,應將其定性為視聽著作,並非第六十 九條之錄音著作。
 - 7. 綜言之,本研究認為電腦伴唱機之輸入媒介物不得適用著作權法第六十九條規定。(作者 目前任職資策會科技法律中心副主任)